

Direktivo 2000/78/ES<sup>(2)</sup>, in zlasti člena 3(1) in 5 te direktive, razlagati tako, da gre za diskriminacijo zaradi invalidnosti, če je ženski – ki zaradi invalidnosti ne more roditi otroka, katere biološki otrok se je rodil na podlagi dogovora o nadomestnem materinstvu in ki je od rojstva svojega biološkega otroka odgovorna za njegovo vzgojo in varstvo – zavrnjena pravica do plačanega dopusta, enakovrednega porodniškemu dopustu in/ali posvojiteljskemu dopustu?

4. Če je odgovor na tretje vprašanje nikalen, ali je Direktiva 2000/78/ES skladna z zgoraj navedenimi določbami primarne zakonodaje Evropske unije?
5. Ali se je za razlago in/ali izpodbijanje veljavnosti Direktive 2000/78/ES mogoče sklicevati na Konvencijo Združenih narodov o pravicah invalidov?
6. Če je odgovor na peto vprašanje pritrديلen, ali je Direktiva 2000/78/ES, in zlasti člena 3 in 5 te direktive, skladna s členi 5, 6, 27(1)(b) in 28(2)(b) Konvencije Združenih narodov o pravicah invalidov?

(<sup>1</sup>) Direktiva 2006/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu (preoblikovano) (UL L 204, str. 23).

(<sup>2</sup>) Direktiva Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 79).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 6. avgusta 2012 vložilo Varhoven administrativen sad (Bolgarija) – Valimar OOD proti Načalnik na Mitnica Varna**

(Zadeva C-374/12)

(2012/C 311/07)

*Jezik postopka: bolgarščina*

#### **Predložitveno sodišče**

Varhoven administrativen sad

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Valimar OOD

Tožena stranka: Načalnik na Mitnica Varna

#### **Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je člen 11(9) in (10), prvi stavek, Uredbe Sveta (ES) št. 384/96<sup>(1)</sup> z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dumpinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (zdaj Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009<sup>(2)</sup> z dne 30. novembra 2009) (v nadaljevanju: osnovna uredba) v povezavi s členom 2(8) in (9) te uredbe treba razlagati tako, da imajo te določbe, če spremembe okoliščin v smislu člena 11(9) niso bile dokazane, pri določanju izvozne cene prednost pred vsakršnimi implicitnimi pristojnostmi institucij iz člena 11(3) osnovne uredbe, vključno – kot v primeru Uredbe Sveta (ES) št. 1279/2007<sup>(3)</sup> – z implicitno pristojnostjo institucij, da ugotavljajo zanesljivost izvoznih cen družbe Severstal-Metiz v prihodnosti tako, da primerjajo minimalne cene na podlagi cenovne zaveze s cenami za prodajo v tretje države? Ali lahko na odgovor na to vprašanje vpliva okoliščina, da se institucije pri izvrševanju pristojnosti v zvezi z ugotavljanjem trajnosti spremenjenih okoliščin glede obstoja dampinga v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe, odločijo – kot so se v primeru družbe Severstal-Metiz in Uredbe Sveta (ES) št. 1279/2007 – da spremenijo protidampinški ukrep (znižajo carinsko stopnjo)?
2. Ali iz odgovora na prvo vprašanje izhaja, da bi Komisija v okoliščinah, kot so opisane v delu Uredbe Sveta (ES) št. 1279/2007, v katerem je določena izvozna cena družbe Severstal-Metiz, in glede na to, da v tej uredbi ni bila izrecno dokazana sprememba v smislu člena 11(9) osnovne uredbe, ki bi upravičila uporabo druge metodologije, morala za določitev izvozne cene uporabiti tisto metodologijo, ki je bila uporabljena v okviru prvotnega pregleda, v tem primeru na podlagi člena 2(8) osnovne uredbe?
3. Ob upoštevanju odgovorov na prvo in drugo vprašanje: Ali je Uredba Sveta (ES) št. 1279/2007 v delu, v katerem je določen in naložen posamični protidampinški ukrep glede uvoza jeklenih vrvi in kablov, ki jih je proizvedla družba Severstal-Metiz, neveljavna, ker je v nasprotju s členom 11(9) in (10) v povezavi s členom 2(8) osnovne uredbe oziroma ker je bila sprejeta na neveljavni pravni podlagi?

(<sup>1</sup>) Uredba Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dumpinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 11, zvezek 10, str. 45).

(<sup>2</sup>) Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dumpinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL L 343, str. 51).

(<sup>3</sup>) Uredba Sveta (ES) št. 1279/2007 z dne 30. oktobra 2007 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na nekatere železne ali jeklene vrvi in kable s poreklom iz Rusije ter o razveljavitvi protidampinških ukrepov na uvoz nekaterih železnih ali jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Tajske in Turčije (UL L 285, str. 1).